

Nº 856 BASTOS 30 de SETEMBRO 1966 O PROGRESSISTA REG. N. 4576 SAO PAULO A.P.

バストス週報

第八五六号
昭和四十一年
九月三十日
発行

DIRETOR
KOITI MORI
REDATOR
SHION ODA
RUA PRES.
VARGAS 188
C. POST. 112
FONE 40
BASTOS
C. P.

ANUAL
CR. #
4.000

青嵐 37

ピシーナは語る

野球場の一部といつてよいか、イグレ
シアの隣りといつてよいか、バストス
のアベニダ18 de JUNHOの一角にピシーナ
の建設がはじまってから既に一年余りに
なる。

近頃三三回その前を歩いて、ふと気の
ついた事だが工事が停止している……よ
うだ。

ピシーナもタイルを張るところまで出
来ている、脱衣場の建物も道路を背に
して堂々と建設されている……否建設途
上にあるが、ひっそりと鳴りを静めてい
る感じである。

何気なく、その事態にふれて見ると、
口やかましい方面から忽ち反撃のあらし
が起る。

まあ一種の雑言であるうが、

1. 水道さえ半日しか給水しないのに、
あの大ピシーナに水を入れるとなれ
ば、水ききんとなつてしまふ。

2. 下水を入れる相だ、瀆過装置がある
から、水でさえあれば泥水でもよい。
ビキニスタイルの美女たちが、あす
こで騒ぐことになると隣のイグレ
シアがたまつてはいまい。

3. 建設中断は、はじめからわかり切
ている……など。

4. 其の他巨細な中傷的固目評がどび出し
ている。

レジャーブームといつたような騒ぎ
があちこちに起り、バストスにもカント
リクラブとか、ピシーナとか云う、イ
グレイアのもとに方々からチツ口(株)を
売り込む人々が入りこんで来た時、多額
の金を他へもつていかれるよりバストス
へ何物を建設する方がましではないか、
という主張が生れた、それが目下建設中
のピシーナである。

以下少しくその外廓にふれて見ると、
そのチツ口(株)の売上は四万五千コン
トであるが、実は外交員の手数料に一万五
千コントほどとられ、正味三万二千コン
トが建設資金として残り、当 事者はそ
の集金にたいふ骨を折つたようである。
ピシーナ建設に着手したのは六五年一
月で、材料を買集めては工事を進め、進
めていく内、三万二千コントの資金は底

HOTEL USSAMI

御泊りに
お食事には
ブラシル料理
日本料理



御宴会は
バストス
ロードピアリオ前
うさみ
電話 二十二番

Sapataria Bastos FONESS

優美 堅牢 安価
高級皮革製品は
ハマカワへ



早川靴店
電話 五十五 郵画一五九

をつき、現在三万五千コントを投入した
こととなつていから差引三千コントは
ピシーナ側から云えば借金になつてい
るわけである。
では完成に到る迄予定の工事を進める
とすれば、あといくらかかるのであるう
か、世話人の観測では一万五千コントと
踏んでいるようである。

そうすると、当初三万五千コントで完
成すると予算を組んだものが行きあたり
は、つたりで工事をはじめたものか、
その辺はよく判らないが、工事中の二
年間に資材の急速に値上りしたのも計上
すると、一万五千コントの不足は、やむ
を止めぬことであろうか。
しかし、チツ口を売り出資者に納得さ
せて金を出させた以上、材料が高くなつ
たから予算通りでは完成し得ないと云う
ことは、やむを得ないことはいふ條不
だつたと云えないこともない。
又出資者の方もチツ口の金額を即時払
いしたわけではなく、二年以上来たいで
分納しているもので、当事者の計算にギマ
ツプを生じた点もあるだろう。
それなら、最初から請負者に渡せば予
定の金額で早く完成したであらうにと
も云えるが、よい請負者がなかつたので
当事者世話人の深慮からコミッソ直属の
経営で仕事を始め、遂に資金に行き詰
つて今日の情態に到っているのが実情で
ある。
然らば、このピシーナ建設は、このま
まにしておくのか、完成すべく継続する
のか、という疑問が起るが、きくところ
によると、チツ口の金額を増大して追加金
を徴集するか、株主(インシヨ)を増やして
追徴金に当てるか、という問題になる
が、すべてをそれらは、近く招集される株
主総会で決定されることになるという。
善良な風紀をモットーとするため、質の
落ちる会員はなるべく参加させない方針
だそうである。
はだかに近い美女の姿態に白日堂々と
接近し得るは男子の本懐とするところな
どという脱線ボーイが会員として加入す
るは面白からずと云うのが基本方針で、
目下の会員は、えりすぐれた紳士ばかり
だという自負もあるのである。
このピシーナは当初の計画では、現在
の橋本製系の裏側に当る水源池寄りの場
所であつたが、地代に三千コントもがス
タするし、そこは傾斜地であるため、地
なりし費も相当かかるとして現在の場所に
変更したとの事である。
即ち現在の場所は、ブラタクから今日
に使用権を譲渡している野球場の一角で
、地代が不要であること、用水はダンブ
カーで川水を運び、浄水装置を作るか
ら、一度満水させれば補給水は僅少です
む。
川べりでなければならぬ事はないし
、且つ、市中の便利な場所である事、土
地代不要といつた都合のよい條件が揃つ
たので、現在の場所を選んだのである。
土地で、A D Bの使用権はあることはあ

るが、ピシーナ倶楽部とは別なものだ
とんだところへ恒久施設を作つたものだ
、と非難する向きがある。
では一歩進めてA D Bとは何であるか
、バラスト運動協会と名のついてい
録団体であるが、アジシアソンである以
上役員があり、会員がある筈だが、詳細
にはよく見て見ると、役員は会長と会計
だけ、不鮮明である。
計の発表があるわけでもない。云わば、会
計マンか又は一人狼といつた形で存続
して来ている。
否むと、A D Bの会長や役員に、な
り手がなく、それかといつて、ほり投げ
てしまえば既得権もなくなり、野球場も
なくなつてしまふ運命にあるので、現在
の世話人が進んで一人狼となり、ワシマ
ンとなつて無形の会員に命令をかけてい
るのである。
A D Bは元来野球マンの根拠地で、野
球をする連中が会員のわけだが、法規上
のメンバではない。
そして野球以外の陸上競技などはない
のも名称から受ける感じとは程遠い。
陸上は別にバラスト陸上部と称する団
体でやつていっている。
それではさておき、こんどピシーナをA
D B敷地内に設置するに当り、地主であ
る元ブラ拓(ブラ拓は解消しているが
ら、その権利義務を扱ひ継承者がある筈
の諒解があつた筈であり、施設物に對す
る当局(市役所)の認可もあつたにちが
いないからその点外部から、とやかく言
われ筋合はないようである。
しかもピシーナ会員をA D B水泳部員
とすれば、法規からいつても異例とはな
らず、普通に眺めてもカッコ悪いとは云
えない。
そういふことを天下に声明して追徴金
を取り立てるようになり、総会を開き、一日も
早く完成することがコミッソンのとる可
き唯一の道である。
用水問題も川水をダンブカーで百回運
べば満水するから心配はなし、どの町の
ピシーナもルアから見えてい
ひとりがバラストのみならずやというこ
とだが、イグレースヤから小言が出れば
高堀を築く用意はあるという。
逡巡をしておく事をおくらし、町雀の話
題に曝すとは何事であるか。……系音

ピシーナとかけて？
内裏の官女ととく
心は、ひと皮むけば
ピキニスタイル

トリミックス



TORIMIX 1c2 SANAMIX

○卵価の上昇にそなえて今すぐ
トリミックスをお使い下さい

○トリミックスは給餌しはしめてから
二週間たちますと、早くも効果があら
われます

○今年はトリミックスで勝負!

○トリの病気予防と治療にサナミックス
コリーザ・カセ・コレラ・チフス等の予防と治療に

アルタパウリスタ
バツロカバナ代理丸 山 敦

電話一五二 宅 一六八

聖市 シヤビエル・トレド街二六六番 十三階

日本人部代表 藤 本 博

寄稿

足跡

11

セルチドン・デ・カザメント

福 滝 温

未ッ子が生れた時、カルトリオへ登記
 に行つた所、結婚証明書があるか、無け
 れば、出生は受付けられない、と言
 へば、そんな馬鹿な事があるか、私は今迄に
 既に子供が四人あり、全部ブラジル人と
 して登記して来たが、一度だつて結婚証
 明書を要求された事はなかつた。と言
 と、イマ、今度からそう言う具合に決
 たのだと言ふ。

宜しい、私は幸に証明書があるから出
 直して来るが、若し証明書の無い者は
 うするかと聞けば、登記した所へ行つ
 て副本を取つて来るか、登記してない者は
 今改めて登記せねばならないという。
 半信半疑で引返した、後日友人に其の
 話をしたら、あの親爺は金が欲しくて、
 いっつもあんなむつかしい事を言ふんだ。
 と心配するところはないよ、グズグズ言
 だら、受付けて呉れるよ、と言ふ話
 持った。私にはカザメント・シヴィル故、翌日夫れを
 行って来た処、直ぐ受付けてくれたが

其の親爺、暫く証明書を居て居て、此の
 セルチドンは二エカ所インキのにじんだ
 所があるから完全ではない、取り替えた
 方が良いと云う。

取り替えると言つても、ヴァルパ近で行か
 ねばならず、仕事の上からも、経済の上
 からも大変だし、どうしたらよいかと相
 談したら、希望なら、自分の方で取り寄
 せてやつても良いという。

費用は幾らかかるかと聞けば、全部で
 四十針でよいとの事、それで取り寄せ
 てくれと、オリチナルを置いて帰つて来
 たが、其の後一ヶ月たつても二月たつて
 も、ウインでもスンとも言つて来ない。

ルシアでは時々會うが、挨拶だけで其
 の事には解れないので、未だ来ないのた
 ろうと考えていた、其の後全く梨の疎
 りと、呑気といえ、それ迄だが、到々十年
 を越して、了つた。

其の内、畑中の千代ちゃん(現農田ド
 ットール夫人)が結婚されるに付いて、
 出生届が心要として、バスタスに居た私の
 義妹を通じて取得方依頼があつた。
 早速カルトリオに行つて千代ちゃん
 出生届を依頼した処、原籍が仲々見付か
 らない。

これは餘談だが、当市の昔の人の届書
 の名前が殆ど逆様になつて居て、見付け
 るに骨が折れる。

仙中氏の名前が仙次郎煙中であつて、煙中
 二世の名前までいふとまごつて、直す
 には費用が高くと、困ると言ふ人多く、直す
 ては、費用が暇取つたが、やつと見付け
 其の際、実は私の結婚証明書がコレコ
 シカシカで、貴郎に依頼してあつたのだ
 がと言ふと、其の親爺がビツクリして、
 エッ、そんな事があつたのか、それでは
 直ぐ調べて見るからと言ふのを、イマ
 もう十年を越して時効にかかつて、いら
 思ふから、其の必要はないと謝つておい
 た。其の後間もなく、バストスへ行く用事
 が出来たので、何時でも必要になる
 かも知れない故、此の際、バストスへ行
 った。置かうと思つた。バストスへ行
 丁度日本人のタクシーが、見付かつたの
 て、残り時間は掛らぬと思つたので待
 て、貰う条件で交渉したら、二百五十針
 だと言ふ。少し高いと思つたが、ついで
 だからと思つて、決めて出かけた。ついで
 バルパに着いて驚いた。町も何もな
 昔は共産村と言つて、可成繁昌して、
 のだが、カルトリオが一軒だけ、ポツンと
 残つて居るだけ。店もペンソンの何
 い。聞けば、オニブスが朝一日に一回
 に行き、夕方帰つて来るだけだと言
 いた。行くもタクシーを待たせる様
 直ぐ帰して置いたら、泊る所もなく、
 途方に暮れる事と、冷汗をかいた。昔製
 糸工場で蚕種を冷蔵する為、氷が必要で
 ウアルバ、逆何回も取りに行つたものであ
 る。証明書は直ぐ出来たが、物印紙が足
 らないから一寸と待つて居ると言つて、何
 処かえ出かけた。
 可成り経つてから、小走りに返つて来
 、やつと印紙が間にあつたと言ふ。
 見て居る前、何百レースの印紙が知
 ないが、裏面に貼るべしと、表紙で貼
 れず、裏面に貼るべしと、表紙で貼
 そ印紙だらけにして、渡して呉れた。
 バストスの用事を済まして、帰途マリ
 テイルに入つた。処が、其のホテイルは私
 の町の出身で、青木昇氏の経営であつた
 。其の上、尚知人のビマシヤンテ、生野
 三君が朝食中であつた。
 良い具合と早速仲間に入り、色々
 喋つて居る内に、話が私に結婚証明
 後、日本でカルトリオで、一九三五年
 頃、日本人でカルトリオで、一九三五年
 たという話、聞いた事がないから、その書
 類を見せたいと言ふ。又、嘘と思われ

CURSO DE BORDADO VARICÔR
 INFORMAÇÕES NA
 ESCOLA S. PAULO de CORTE e COSTURA
 DE
 MIEKO ITO
 RUA ADREMAR DE BARROS Nº 220
 FONE 169 BASTOS

御しらせ
 ボルダ講習會
 十一月一日より開始
 講習希望者は
 お早く御申込み
 下さい。

電話一六九
 伊藤裁縫学校
 マテマールデバロス街

FABRICA de GRANITO
 CONSERTA - SE TUMURO
 A.V. RIO BRANCO % ADAMANTINA

大西石碑工場
 大西文吉 アダマンチーナ市
 電話五一五 郵函二十三

日本式
 墓 碑 記念碑
 石 像 石 燈 籠
 石胸 碑 記 念 碑
 石 像 石 燈 籠
 古い墓石もコンセルトいた
 しませす

も困るので取り出して見せたら、ウン
 と唖つて感心して居る。
 志と、男女青年会と合同で、結婚と恋愛
 に就いて、座談会を催した事がある。
 其の時も、話が結婚証明書の事に移り、
 若い連中が父兄に質問をしたら、殆どの
 人がセルネドンデ、カザメントは無いと
 言う。すると、其の中に一寸朗らかな娘さ
 んが居て、運良く、イヤ、運悪くかな
 が、同席して居た父親に、パパイは有るの
 かと聞いたら、矢張り無いと言ふ。
 同席した事であつた。
 夫婦の一方どちらかが、ブラシル人の
 場合は、当然だが、日本人同志で、カルト
 りオで武を挙げた人は、田舎では一九三五
 年以前では、可成り稀少価値のある例で
 はないかと思ふが。

FATECの新製品

合理的飼料配合は
POLIMIX ポリミックス

病気の予防、ストレスの解消には
PANFRAN パンフラン

完全消毒殺菌は
ORTOZOO オルトゾール

REPRESENTANTE YONOSUKEYAMANAKA
RUA 10 DE NOVEMBRO Nº 446 %1273 P.VENCESLAU-
E.F.S.
RUA JOSE BONIFACIO Nº 278 %9196
2º AND. %208 **S. PAULO**
バスター地方代理人 山中陽之助

小説 2

目屎歯屎 溝川氏暗殺の動機

系音作 勝負負け物語り (一)

それにしては溝川氏のような穏健な人がテロの犠牲になるなど云うのは腑に落ちない。いや、穏健な人ではあるが、根性は中々しつかりしている。穏健に見えるのは、容貌や態度から受ける印象で、誰でも、何にでも妥協するというような弱みで、何にでも妥協する。一般的な信用も可なり厚く、支持者が多かったにも拘わらず、あえなくテロの手にかかってしまったことについては、当時の情勢が溝川氏の立場を急に不利に追い込んだこと、知らなくてはなるまい。八月十五日の終戦御詔勅のことは、前字紙、短波ラジオ、その他で誰もが知り、すべてに在伯同胞は涙をのみ、呆然として仕事も手につかぬ有様だった。バスターも、数日後は勝ち組と称せらる人々も、数日の間は顔をくしくしくして悲憤慷慨したものである。何卒夢でありませう、神国日本が外敵に敗れるようなことが、どうしてあるものでしょうか。きつと夢だ、悪夢にちがいない!

こうした祈りにも似た気持は、後に負け組と呼ばれるようになった私などの心さえ強烈に動揺させ、毎日々々ぐるぐる目のまわる様な不安につきまといられたのである。目を開けば八月の太陽はさんさんと輝いている。春のおとすれがそこまでやって来て、パストの草にもやや青みがさし、柔の芽もふくらみかかっている。現実の自然のすがたに冷厳な程、超越した間も戦いぬいた日本の軍隊が、みすみす降伏などするものか、そんな馬鹿げた話ではないものか、からみつく執念も、ぐらぐらと崩れゆく、からみつく執念も、ぐらぐらと崩れゆく。ある日、重くるしい頭から、不快な雑念をふりおとそうとして、U道を歩いていると、同じ村の青年と道づれになり、総理大臣が東久通宮だという話です。が、ほんとうでしょうか、と話しかけて来た。さあ、私も、さいたばかりで何と云えないが、吾々の常識では皇室は政治に干渉するべきではないと聞いていた。と答えた。その吾々の常識なるものも、こんどの終戦事情にあてはまらず、実際に東久通

宮が終戦内閣の主班にあられた。その境といは、そのまゝ鶴巻。わげにもいかた。ではきつとアメリカのデモ放送だ。青年は六つた。の言葉は、何事かといえ、すぐ人の口の端にのぼるもので、アメリカが世界の事実を曲げて傳える謀略だといふ考えである。

どこからどこまでか真実で、どこまでバウソなのが判断つかない。判断をするのは各自の気持、性質、常識、学識、環境によるものだが、赤にも見え、紫にも見え、その人々の主観がにじみ出て、遂には「そんな馬鹿な」といふ事になり、「デマに違いない」といふ鑑定になり、或は「そうかも知れぬ」といふ肯定になるのである。

終戦当時のコロニアの混乱も一にかかつて、そこに因を登している。大使館も総領事館もない戦時のコロニアを指導するものは誰れであつたか。何であつたか。又邦字紙は停止、短波ラジオは没収と、この時コロニアの大衆は誰に東導されてよいのであろうか。目標のない大衆、いじめの氣、終戦手に情勢を判断するよからうか。

しかし、ここに不思議なことが起つた。戦の詔勅をきいて涙を流した筈の愛国者、一週間たつたため、急に元氣を回復し、頽勢を盛り返えし、あるるに集團を催し、氣勢を上げるようになつた。向を示したことである。本当は日本が連合国を降伏させたんだ。証拠はこの通り。日本軍大勝利のニコスを見せるのである。

号を重ねて発行されるが、どこで印刷するものやら、誰の手で配達されるものやら門外漢には一切不明である。又同志と称する仲間以外には入手困難な仕組になつていたが、私は参考の爲め時々入手して置いた。これを讀めば、終戦の結末に疑問をもつて居る人は喜ぶこと限りなく、あちこちに吹聴するの、たちまちバストス中、歓声の上る程の明るさとなつてしまつた。

これは臣道連盟という結社が出来、聖市本部から四方に傳令が飛んだが、その内バストスの同志もこれに参加して、バストス支部となり、本部からいろいろな指令が回つてくるようであつた。その内容や組織については明確なことは判らず、本部の会長、その他の氏名こ

AVISO de E. E. V. P. ATENÇÃO
◎ 高圧線に注意
養鶏家に引込んである電氣の高圧線は一万一千ボルトですからその線の下に大きな樹木を植えたりするのは危険ですから伐り取つて下さい。
又導入箱のある下の辺が草にならない様、御注意下さい。
漏電、引火の危険、人命に及ぶこともありますからくれぐれも御注意ねがいます。
右、電氣会社へ御協力下さるよう、御注意までに御知らせ致します。
インプレッサ E. E. V. P

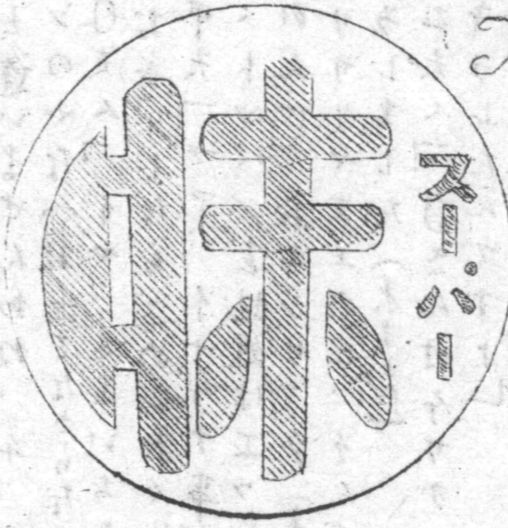
各位
之判然としない秘密結社であつた。バストス産業組合は当時唯一の邦人代表機関であつたので毎日のように各部落から人がつめかけ、時局談にあけくれする有様だつた。

従業員達も仕事に手がつかない。そこで溝川専務は理事会を開いて、各区長に自肅を要望する書簡を送つた。文面は「時局問題についてはお互に痛心事であるが、その内、日本から輸入することである。それまでは自肅されるよう、各区の各位に御通達を願いたい」という意味の文意であつた。

八月下旬に入ると溝川専務は再び理事會を催し、各区へ慰問体（実は時局説）を派遣する案を纏めた。その時四野理事は「理事の一人として皆さんが決定された事に異議をさしはさむ事は致しません。これは組合事業以外に属します。私だけは除外といふ扱いにして頂きたい」といひ、さつさと退去してしまつた。

溝川氏は意外な顔をした。「実は云々と俺も勝ち組よ、ただし臣道連盟ではない。たとえは負けて居るにせよ、負けたなを笑わせた。誰だつて同じ思ひだ、存々が個人として、どう考えようと勝手なような

Tempero de Alta Qualidade 999%
Glutamato de monosodio 999%



SUPERAGI

聖市ルア。ガルボンブエーノ街二一二番七階

遠藤貿易株式會社

スーパ味

たべもの屋めぐり

加賀百万石のすし

東京港区「芝寿し」
刷り物を見ると加賀の殿様と光悦がどうしたとか書いてあるが、要するに金沢独特のすしで、サツパリしたのから、コッテリしたものまで種類は多い。
それに、この種のすしとしてはお値段の安いことがあり難い。カニのちらし、押すし共に百五十円。
盛り合せ（マス、のり、まき）大二百五十円、小百五十円。
タイとアジの押すし（これが金沢すしの本命）八十円。
店で食べる人より、折詰を買う人が多い。

少量のスーパ味の御使用で

あなたも一流の料理人

並みです

スーパ味はこの店にもあります



ものだが、しかし組合の運営をみずから以上個人の意志で事を扱うわけにはいかん、今、四野理事は組合事業以外の事と云われたが、組合精神は共存同栄にある一つの事業を遂行するのにはそれだけ反た考えを主張しあつて内満に前進するものかどうか、ここは一つ個人的感情をすてて慎重にお考えを願いたい。と真願で云つたので、皆しゆんとした。

日本から公報が入つたのは十月下旬たつた。

騰寫版色刷で字なども美しく、中々よる

く出来ていた。

下名等ハ茲ニ聖市警察当局ノ了解ヲ得

テ祖國ノ直面セル難局ニ関スル帝国外務

省公報ヲ諸君ニ御傳達申シ上マス。

此ノ公報ハ別添訳文ノ通り八月十四日

没發ノ御詔勅ト在外同胞宛ノ東郷外務大

臣ノ「メツセ」シートヨリ成ツテ居リマ

ス、公報接受ノ経路ヲ申シ「ケ」マス

ト、公報接受ノ経路ヲ申シ「ケ」マス

ラシルハ敵國關係になつてゐるので、直

接在伯同胞に公報を送達することにはでき

ない。よつて、スイス国ジュネバにある

万国赤十字本社は八月十五日電報で公報

傳達方を依頼した。赤十字本社は九月二日、アルセン

日、ブラシル赤十字支部長エー、ヘイダレル氏は、サンフランシスコ学院長ギトドレル、ト一口神父宛に郵送し、十月三日、海興支店長宮腰千葉太氏に手交され

当時、日本の權益代表団であつたスエ

デン総領事館は權益事務を中止して、いた

たもので、やむを得ず、ギード神父に送達し

たものであつた。

同神父はカトリック教会日本人部カ担

当者であつたからである。と説明してあ

る。

公報の傳達者は、脇山甚作、古谷重剛

宮坂国人、山本喜登司、蜂谷専一、宮

腰千葉太、山下肇一の七氏となつてゐる。

原文はフランス語で、寫真複製が添え

てあり、宮腰千葉太氏が翻譯したもので

ある。

御禮

金一封也

過日貴家鶴舎火災の節御手傳とい

程の事も出来ませんでした。が、ま

記のような御寄付をいただきました。恐縮に

なおります。ありがとうございます。

シヤーカーラ区婦人會

澤 勇 様

御礼

金十コントス也
 貴家の御祝儀の際バンコ使用謝礼として御寄付いたたきました。厚く御礼申し上げます。

生長の家
 バストス
 誌友相愛会
 新谷嘉四郎様

コント
 ブリンケード

一貿易商
 「ブラジルの珈琲年間輸出高と、日本の年間改米向けブリンケード輸出高と、どちらが多いかし」
 「知りません」
 「高」
 「ブリンケードの方が三億数千ドル多いですぞ、六十五年度の調べだ」
 「ブリンカみたいな話ですな」

笑話

広島ことば

街中で広島県出身の御夫人二人立話をしている処へ、オニブスから降りた婦人が「やあ、皆さんお早ようござんした。」
 甲夫人「マア、Oさん、あんな、長いこと逢いませんわね。キツトもおキンサランのやな（お出てきたらいい）。」
 O夫人「イヤ、ちよいちよい来ますけどお寄りしたらごめいわく掛けますもん近甲夫「マア、イナゲナ事ばっかり云うてミトツパンと此処はエツト遠い事もないのんに、おキンサツタ（来たれり）らお寄りサリマエ工のに、そんであんな何時キラレました（来ました）」
 O夫人「Oさん、けササカケ（今朝方）にキラレたんですよ」
 通りがかりの人がこれを聞いて「袈裟掛けに斬られて、もう死ななかつたもんだし」

備前なまり

岡山県人に、君は何県人かと尋ねた時、私は岡山県人です、と答えたら、本当の岡山人ではない。
 「わしや、オキヤママのもんじやが、あんたは、どこ県じやな」
 「私しは、愛媛県の松山ですよ」
 「オキヤママの山の字と、マツチヤママの字は不思議でかなわん。」
 「どんな辞典で調べても、山の字にはチヤマとは振り仮名はしてないぞし給

ELETRO - AUTO - PECA

M. OYAMADA RUA CARIJOS 471 FONE 2993 C.P. 558 TUPA

営業種目

G.E 電気モーター
 電線
 各種

自動車用

發電機

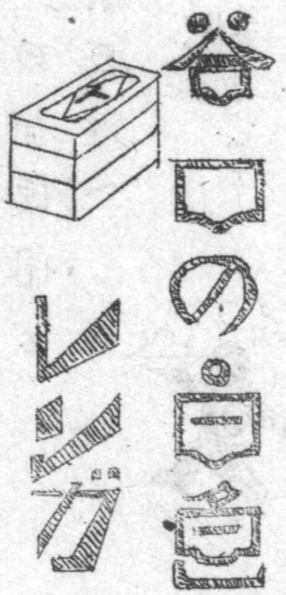
メルセデス
 D.K.W
 ボックス

信用第一をモットとして居ります。何とぞ御引立を願ひ上げます。
 ツパン市カリジス街四七一

小山田実

電話二二九三 郵函五五八

硬くて美しい



谷口の白磁
 建築に、塀に、井戸側に
 リノポリス 郵函 一六七
 谷口選

Vende-se Casa

賣り家

家屋 木造三棟
 場所 変電所付近
 御希望の方は
 左記へ御いで下さい

本田一男

今期の州議選挙に就て

真木生

郷土繁栄は住民の均しく乞い希い所である。郷土の発展に必須欠ぐべからざるものは交通の便、産業及び教育施設の完備である。

是れ等の施設の内バストスが現在最も痛切に其の完成を待つものはランシリアア街道の舗装工事と州立中学校々舎の修築である。然し是れ等の工事は政府の力に俟つ外ないのであるが、政府を動かすには議会に議案を提出したり、政府の要人達に直接交渉出来る大政、治家が必要であるが、俾にしてバストスには郷土出身の京野四郎氏がある。

氏の人格は実直にして然も社会奉仕の念に燃え、社会民衆の爲め寢食を忘れて東奔西走し席の温まる暇も無き有様で、豆タンクのニツクネームの如く世人の目を眩はる大活躍振りである。

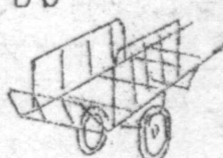
特にバストスの事となると家業をも抛擲して奉仕された事は民衆の均しく認めらるべきである。氏はバストスに取っては財宝的存在と言つても過言ではないから、實に重宝な人物である。今後其大いに力を貸して頂きたいものである。

就ては皆さん既に御承知の如く氏は此度再度の州議立候補をされたのであるが、此度は初回の二倍以上の標数を獲得せねばならないので業々とは当選し難い情勢だと聞く。故に、此の度の選挙にはバストスの有権者は一人洩れなく挙げて氏に投票され、是非当選せしむべく御協力あらん事を希望する次第である。

尚バストス人は自分のみでなく聖州各地に散在するバステンセは勿論、親戚知己に呼び掛けて我等の代議士京野氏の確實当選を期して一大運動を起さねばならぬと思ふ。

今一つ気に掛る事は有権者の最大敵である二世達は兎角ホリキコに捉われ克であるが、バストス市議選なればいざ知らず、今度是我郷土に取つては掛換えのない唯一の大切な州議候補であるから、黨派を超え、郷土の爲と云う事を深く認識し、氏を当選さすべく一致協力金を期したいものである。

二世達に對しては、父兄の方かよく情理を説き聞かせる様御願いたいものである。ともかく今度の州議に氏を当選させ、今期中に是非共ランシリア街道の舗装と、州立中学校々舎の修築の實現を見たいものである。茲に皆さんと共に京野州議の当選を御



車車車 車車車

INDUSTRIA AVICOLA de BASTOS
RUA ADHEMAR DE BARROS 95 FONE 28
C.P. 127 BASTOS

GORO ABE

阿部五郎

製造元
ねだんが安い
酸化しない
最適量に水が出る
マンゲラに差し込むだけでプロント
アルミのトルネーラ
其の他、車の事ならどんな型でも製作いたします。
御相談にお出で下さい

FOTO COMETA
de SHIMAMOTO fone 63



御結婚記念写真
上品なシマシマ
バストス警察署御指定履着用フォトは
コムクシマモトへ
電話六三、郵函三二五、

伊藤熊二郎氏親子重傷

去る九月二十三日午前十時頃、シマカラ区の伊藤清三郎君は鶏卵出荷のため、トラクトール索引のカルサリアに卵箱満載し、父熊三郎氏と同乗して町に向い、イマクリ方面より街道舗装路に差かかった時、イマクリ方面より疾走して来た大型カミニニョンの車輪にカルサリアを引掛けられ横転し、運轉台より墜落した清三郎君の

九月二十七日(火)二十八日(水)
日活
天然色
男の紋章

高橋英樹 井上昭文 近藤玄
和泉雅子 富田仲次郎
おれの意気かこうせらたさる銀火の男肌やくと嫌いがやくとになつた
月一日(金)一日限り

あらくれ 詳細不明のため次週発表

九月廿日(土)マチネ二時 夜八時より

サンパウロ新聞創刊満二十周年記念映画の夕

芸題は新聞紙上に発表いたします。尚入場券配布、渡れの方は信太家
までお出下さい。どなたにも差上ります。

十月二日(日)三日(月)

東宝
天然色
暁の台唱

星由利子 黒部 進
宝田 明 新珠 三千代
胸もおどろ青春の夢 恋も涙も越えて明る日は突走する

十月四日(火)五日(水)

日活か東宝作品か未決定につき来週発表

十月七日(金)八日(土)

東映
関東やくざ者

鶴田浩二 丹波哲郎
村田英雄

十月九日(日)十日(月)

松竹
天然色
おと猛妻

長門 勇
三條美紀子 村田 知栄子
浪花千栄子
飼育され、打殺しの因りどま、お色気爆発力悲鳴

大入海真御礼

Arviso de Cine Pastos

わかれサリアの破片が落下して更に負傷を深めた。
父熊三郎氏も共に重傷であるとも云う。
丁度リノポリスより高橋格骨氏の便乗したジープが通りかかり、断り急報し、タクシーで病院に運んだが、あいにくトータル、パワロ氏は上聖中にて、イリネウ病院に運んだものの、余り重傷のため、手のほどこしようになく、トッパン、サンタカリーサに入院せしめて加療中であるが、容態を危ぶまれて、いるという。
重傷のため、事故の状況から原因を判断するよりしかたはないが、暴走する車は狂犬にも以て、伊藤家にとつては全く災難と言ふ外はなからう。

白昼鶏舎二棟全焼

同じく二十三日正午頃、同じくシマカラ区内馬場氏の鶏舎二棟全焼、残り二棟の鶏を助けるため、鶏舎及ケージを破壊して成鶏助けたが、内馬場氏は一瞬に四棟の鶏舎を失った。
聞く処に依ると野焼の飛火が、折柄の強風にあふられ午のほどこしようにまたあったという。
白昼の悪夢という外なく同情の声が高

サンパウロ新聞創立二十年祝賀ニ

シネマ無料入場券をさし上げます
から信太家まで取りにおいで下さい

上映日は九月三十日 午後二時と八時の二回です

大事なドクメントを失う

去る九月二十日(火)正午頃バンデランテ組合事務所向側の旧精綿工場内大バラシニ付近で、運転手免状、三冊タロシニシニキ、身分証明書などの外現金七百餘入の、カリスを給失した人がある
ミゲルシヨセタ・シルバジュニオール
というカズランシヤの運転手。
どうか善良な日系人に拾われ、もつてくるようにと願っている。お心あたりの方は通報社でもよし、小林書店でもよい
かお届け下さい。(コチア製粉場付近)

べんろん大会予告

来る十月中旬頃連青主催で、べんろん大会が催される予定。今年日本語の部もあるというから、さそ賑うことであらう。